

Presentation Outline for ELRC Workshop, Section 10:

“Legal Framework for Contributing Data”

**Author: Pro Tsiavos (ELDA)/ Khalid Choukri
(ELDA)/ Stelios Piperidis (ILSP)**



- Need for:
 - a clear and easy to follow regime for data re-use across the EU
 - legal and technical interoperability
 - simple redress mechanisms
- Objective:
 - To develop a single European market for innovative apps based on public data

Does the PSI Directive make a difference?



- Yes!
- The Public Sector Information Directive (PSI) solves a number of issues:
 - Amending the existing PSI Directive
 - Emphasis on open data
 - Clearer cost rules
 - Including Cultural Institutions (Museums, Libraries and Archives) within the scope of the Directive
 - Introduces a clear regime for exclusive agreements
 - Emphasis on standard and machine readable licences



PSI rules sit on the top of other legal regimes and ensure that, when the right conditions are met, public sector information is available to third parties for re-use with the minimum possible frictions



PSI Rules

Copyright rules

Data Protection rules

Excluded Subject matter

- PSI regimes are complemented by sector specific regimes, such as INSPIRE or statistical data regulations. Such regimes assist the re-use of data in specific areas.

PSI Rules

Copyright rules

Data Protection rules

Excluded Subject matter

- PSI has to be made available for re-use (both for commercial and non-commercial purposes)
- Licences have to be standard and interoperable
- MLAs are within the scope of PSI



PSI Rules

Copyright rules

Data Protection rules

Excluded Subject matter

- The Public Sector Information has to be owned by a Public Sector Body; or
 - If it is 3rd party Copyright, the PSB needs to have the necessary licences
 - If it is in the Public Domain they can be re-used

PSI Rules

Copyright rules

Data Protection rules

Excluded Subject matter

- Just because a data set contains personal data it does not mean that it can not be re-used:
 - You could obtain consent in order to process it
 - You could anonymize it
 - You could have a legal base for lawful processing

PSI Rules

Copyright rules

Data Protection rules

Excluded Subject matter

- It includes material that cannot be distributed (e.g. trade secrets, confidential information etc).
- This will be the exception rather than the rule.
- It should normally be designated as such



Public Sector Information
is like an aspirin:

- It helps you to get rid of your headache
- But you need instructions
- And it is always helpful to ask a doctor how to use it

© Michelle Tribe, 500, CC BY 2.0



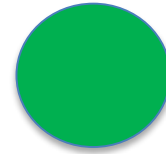
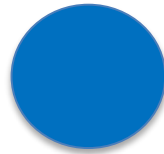
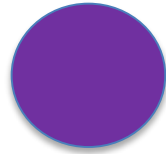
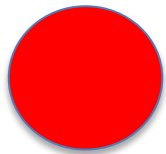
- Data are not to be re-used as such
- Data is used in order to produce new models to help automatically generate translations of new texts
- Individual data are used; not long texts

What are the stages for releasing my data?

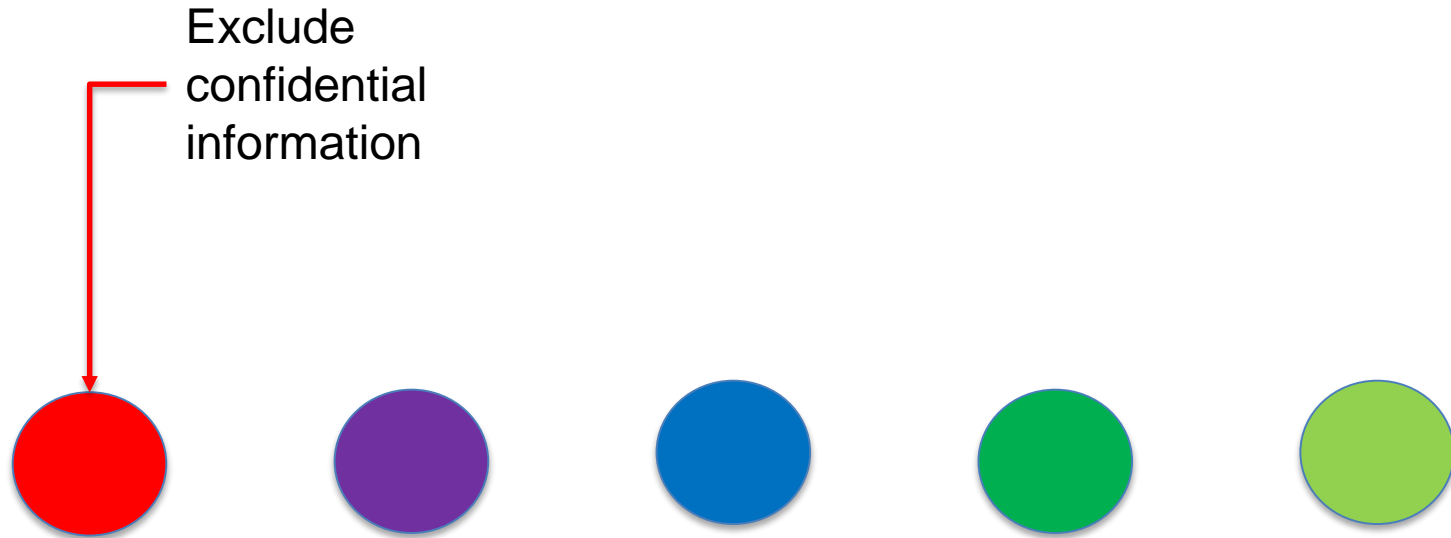


Releasing data under the PSI Directive is simple and easy

Just follow these stages



What are the stages for releasing my data?



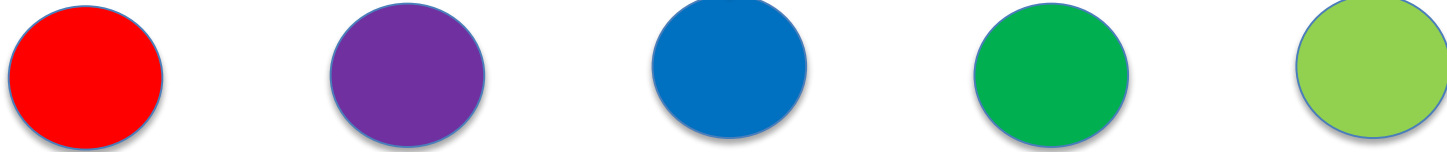
What are the stages for releasing my data?



What are the stages for releasing my data?



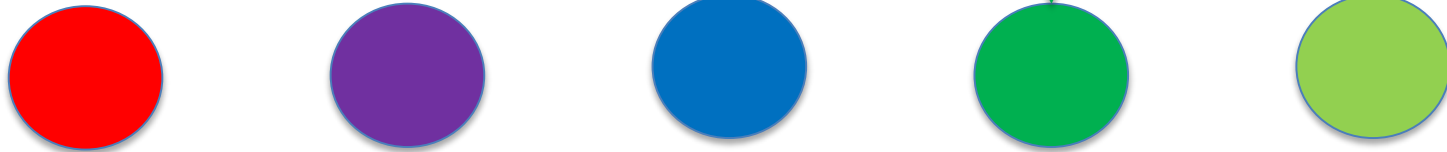
Ensure there is no 3rd party copyrights, that the material is in the Public Domain or that the necessary licences have been obtained



What are the stages for releasing my data?



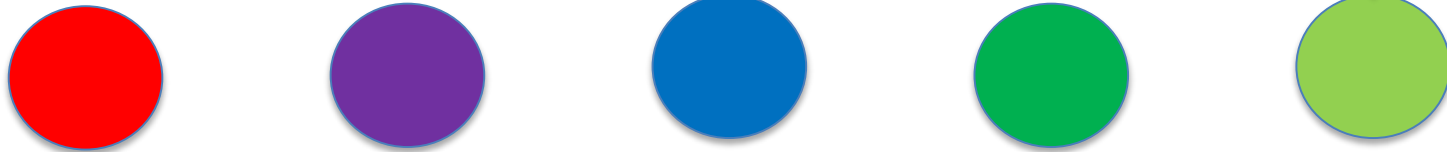
Follow the national PSI
transposition rules (e.g. use the
national Open Government
Licences or the standard
procedure for releasing PSI)

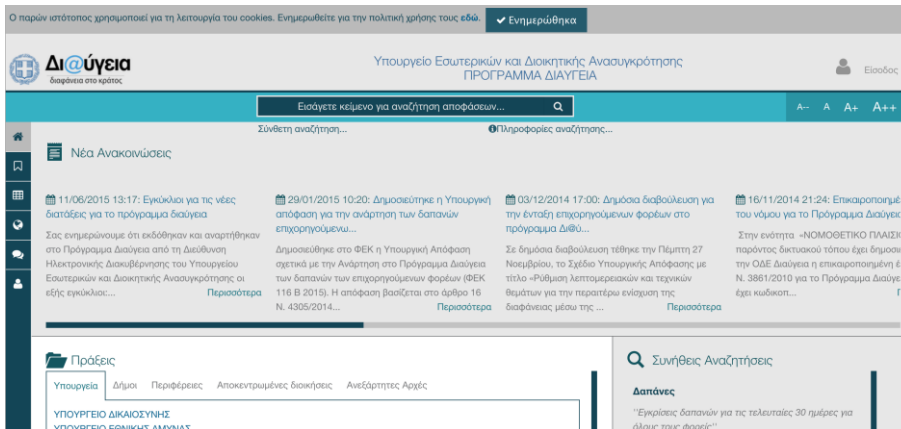


What are the stages for releasing my data?



Use a standard Open Government Licence, Open public licence or re-use licence.
Follow the national or organisational PSI re-use policy

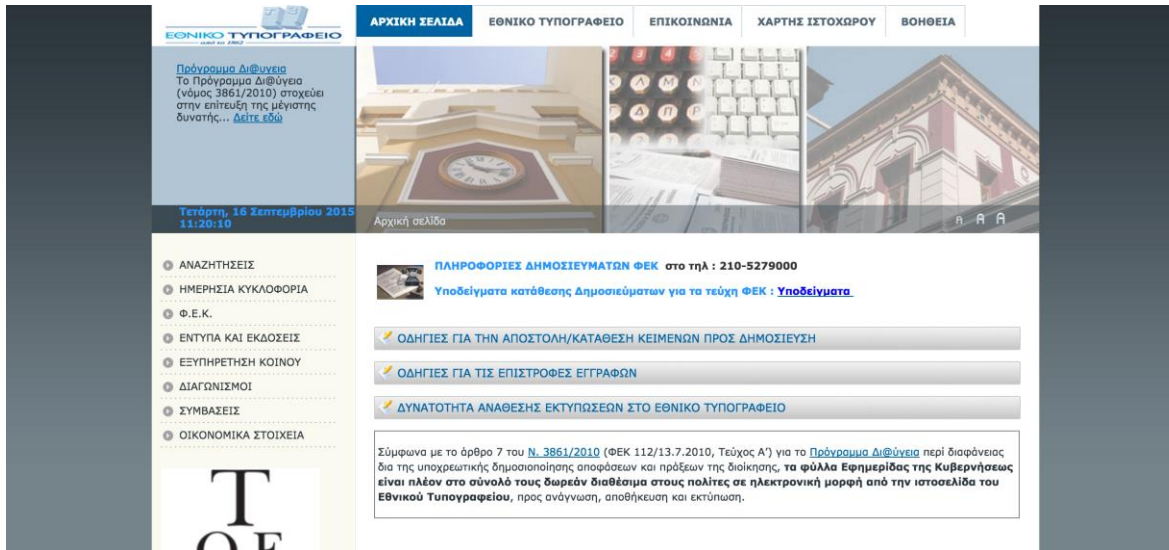




The screenshot shows the Diavgeia website interface. At the top, there is a search bar with the text "Εισάγετε κείμενο για αναζήτηση αποφάσεων...". Below the search bar, there are several news items with dates and titles, such as "11/06/2015 13:17: Εγκρίσεις για τις νέες διατάξεις για το πρόγραμμα διαύγεια" and "29/01/2015 10:20: Δημοσιεύθηκε η Υπουργική απόφαση για την ανάληψη των δαπανών...". The bottom part of the screenshot shows a navigation menu with "Πρόξεις" and "Δαπάνες" sections.

Transposition:

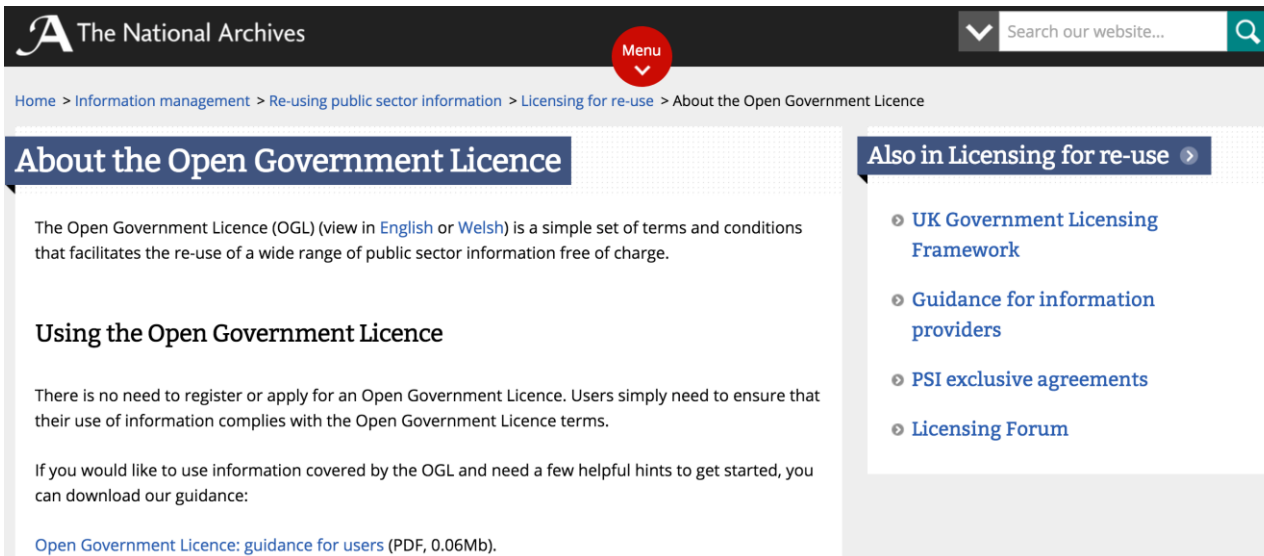
- Law 4305/2014
- Administrative Decisions/
decrees
- Open by default
- Creative Commons
Attribution Licence

The screenshot shows the website of the National Publishing House (ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ). The header includes the logo and the text 'ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ - επίσημο 1952'. The navigation menu contains: ΑΡΧΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ, ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΧΑΡΤΗΣ ΙΣΤΟΧΩΡΟΥ, ΒΟΗΘΕΙΑ. The main content area features a banner with the text 'Πρόγραμμα Δι@ύγεια' and 'Το Πρόγραμμα Δι@ύγεια (νόμος 3861/2010) στοχεύει στην επίτευξη της μέγιστης δυνατής... Δείτε εδώ'. Below the banner is a date and time: 'Τετάρτη, 16 Σεπτεμβρίου 2015 11:20:10'. The sidebar on the left lists various services: ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ, ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ, Φ.Ε.Κ., ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ, ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΟΙΝΟΥ, ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ, ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ. The main content area includes a section for 'ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ ΦΕΚ' with a phone number '210-5279000' and a link to 'Υποδείγματα κατάθεσης Δημοσιεύματων για τα τεύχη ΦΕΚ : Υποδείγματα'. Below this are three buttons: 'ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ/ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ', 'ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ', and 'ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΑΝΑΘΕΣΗΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ'. At the bottom, there is a legal notice regarding the transposition of Law 3861/2010.

Transposition:

- Law 4305/2014
- All official publications
- Open by default
- No licence required



The screenshot shows the top navigation bar of The National Archives website. It includes the logo, a search bar, and a breadcrumb trail: Home > Information management > Re-using public sector information > Licensing for re-use > About the Open Government Licence. The main content area is titled 'About the Open Government Licence' and contains the following text:

The Open Government Licence (OGL) (view in [English](#) or [Welsh](#)) is a simple set of terms and conditions that facilitates the re-use of a wide range of public sector information free of charge.

Using the Open Government Licence

There is no need to register or apply for an Open Government Licence. Users simply need to ensure that their use of information complies with the Open Government Licence terms.

If you would like to use information covered by the OGL and need a few helpful hints to get started, you can download our guidance:

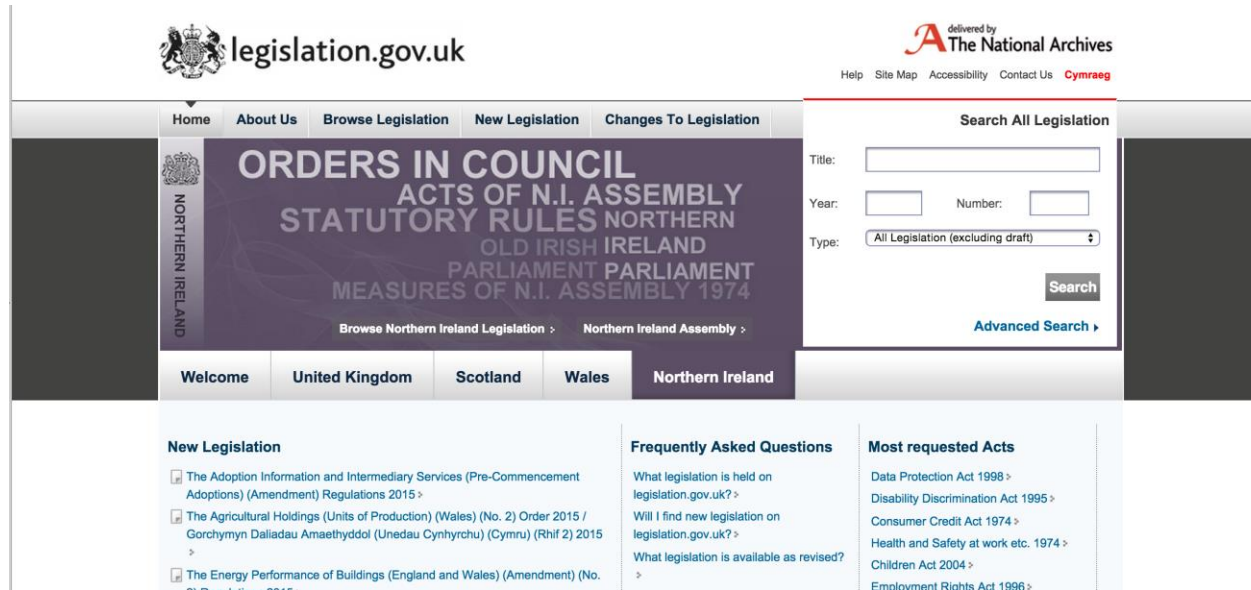
[Open Government Licence: guidance for users](#) (PDF, 0.06Mb).

On the right side, there is a sidebar titled 'Also in Licensing for re-use' with a list of links:

- UK Government Licensing Framework
- Guidance for information providers
- PSI exclusive agreements
- Licensing Forum

Transposition:

- PSI Regulations (2015 No. 1415)
- UK Government Licensing Framework
- Model Licences (Open and Re-use)
- Licensing Forum



The screenshot displays the homepage of the UK Legislation Portal. At the top left is the Royal Coat of Arms and the text 'legislation.gov.uk'. To the right, it says 'delivered by The National Archives' with a logo. Below this are links for 'Help', 'Site Map', 'Accessibility', 'Contact Us', and 'Cymraeg'. A navigation bar contains 'Home', 'About Us', 'Browse Legislation', 'New Legislation', and 'Changes To Legislation'. A large banner for Northern Ireland legislation is visible, listing 'ORDERS IN COUNCIL', 'ACTS OF N.I. ASSEMBLY', 'STATUTORY RULES NORTHERN IRELAND', 'OLD IRISH IRELAND', 'PARLIAMENT PARLIAMENT', and 'MEASURES OF N.I. ASSEMBLY 1974'. A search box on the right allows searching by Title, Year, and Number, with a dropdown for 'All Legislation (excluding draft)' and a 'Search' button. Below the banner are tabs for 'Welcome', 'United Kingdom', 'Scotland', 'Wales', and 'Northern Ireland'. The main content area is divided into three columns: 'New Legislation' (listing recent regulations), 'Frequently Asked Questions', and 'Most requested Acts' (listing popular acts like the Data Protection Act 1998).

Transposition:

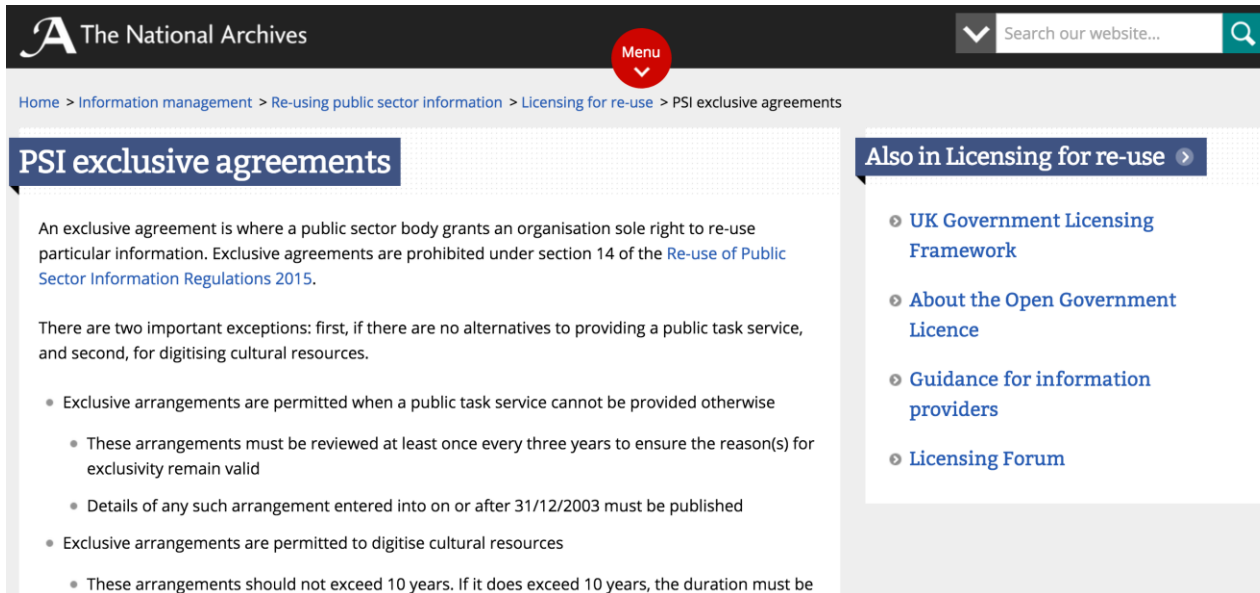
- PSI Regulations (2015 No. 1415)
- UK Government Licence (OGL v 3.0)
- Contains all up-to-date legislation as open linked data



The screenshot displays the homepage of the UK Legislation Portal. At the top left is the Royal Coat of Arms and the text 'legislation.gov.uk'. To the right, it says 'delivered by The National Archives' with a logo. Below this are links for 'Help', 'Site Map', 'Accessibility', 'Contact Us', and 'Cymraeg'. A navigation bar contains 'Home', 'About Us', 'Browse Legislation', 'New Legislation', and 'Changes To Legislation'. A large banner for Northern Ireland legislation is visible, listing 'ORDERS IN COUNCIL', 'ACTS OF N.I. ASSEMBLY', 'STATUTORY RULES NORTHERN IRELAND', 'OLD IRISH IRELAND', 'PARLIAMENT PARLIAMENT', and 'MEASURES OF N.I. ASSEMBLY 1974'. A search box on the right allows searching by 'Title', 'Year', and 'Number', with a 'Type' dropdown set to 'All Legislation (excluding draft)'. Below the banner are tabs for 'Welcome', 'United Kingdom', 'Scotland', 'Wales', and 'Northern Ireland'. The main content area is divided into three columns: 'New Legislation' (listing recent regulations), 'Frequently Asked Questions', and 'Most requested Acts' (listing popular acts like the Data Protection Act 1998).

Transposition:

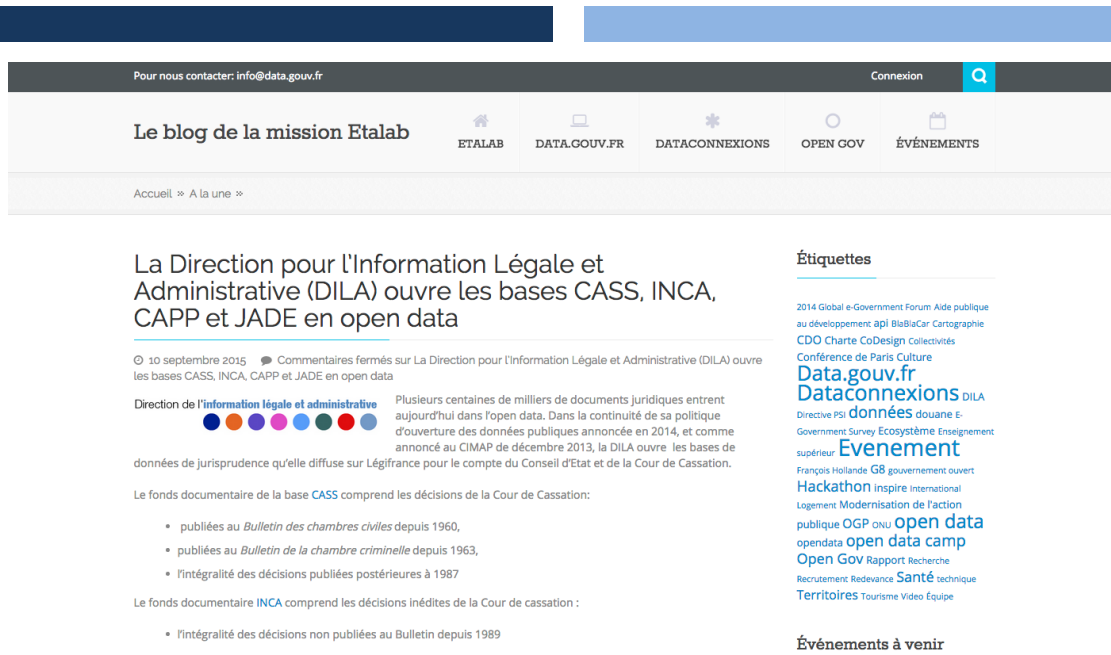
- PSI Regulations (2015 No. 1415)
- UK Government Licence (OGL v 3.0)
- Contains all up-to-date legislation as open linked data



The screenshot shows the National Archives website page for 'PSI exclusive agreements'. The page has a dark header with the National Archives logo and a search bar. Below the header is a breadcrumb trail: Home > Information management > Re-using public sector information > Licensing for re-use > PSI exclusive agreements. The main content area has a blue header 'PSI exclusive agreements'. The text explains that an exclusive agreement grants a public sector body sole right to re-use particular information, prohibited under section 14 of the Re-use of Public Sector Information Regulations 2015. It lists two exceptions: no alternatives to providing a public task service, and digitising cultural resources. A bulleted list follows: Exclusive arrangements are permitted when a public task service cannot be provided otherwise; These arrangements must be reviewed at least once every three years to ensure the reason(s) for exclusivity remain valid; Details of any such arrangement entered into on or after 31/12/2003 must be published; Exclusive arrangements are permitted to digitise cultural resources; These arrangements should not exceed 10 years. If it does exceed 10 years, the duration must be... On the right, there is a sidebar titled 'Also in Licensing for re-use' with links to 'UK Government Licensing Framework', 'About the Open Government Licence', 'Guidance for information providers', and 'Licensing Forum'.

Transposition:

- PSI Regulations (2015 No. 1415)
- Custom Licences
- Types of Data: audiovisual, geodata, textual
- Reasons:
 - Falling outside the public scope
 - Main source of funding for the PSB
 - Continuity and Service Level



The screenshot shows a web browser displaying a blog post from Etalab. The page header includes the text "Le blog de la mission Etalab" and navigation links for ETALAB, DATA.GOUV.FR, DATACONNEXIONS, OPEN GOV, and ÉVÉNEMENTS. The main article is titled "La Direction pour l'Information Légale et Administrative (DILA) ouvre les bases CASS, INCA, CAPP et JADE en open data" and is dated 10 septembre 2015. The article text describes the opening of legal and administrative databases (CASS, INCA, CAPP, and JADE) in open data format. It mentions that several hundred thousand legal documents are now available and that this is part of a policy of opening public data. It also lists the contents of the CASS and INCA documentaries, such as bulletins of civil and criminal chambers and the integrity of decisions published after 1987. A sidebar on the right contains a list of tags (Étiquettes) including "2014 Global e-Government Forum", "Alde publique au développement", "api BlaBlaCar", "Cartographie CDO", "Charte CoDesign", "Collectivités", "Conférence de Paris Culture", "Data.gouv.fr", "Dataconnexions DILA", "Directive PSI", "données douane E-Government", "Survey Ecosystème", "Enseignement supérieur", "Evenement", "François Hollande", "GB", "gouvernement ouvert", "Hackathon inspire international", "Logement", "Modernisation de l'action publique", "OGP ONU", "open data", "opendata", "open data camp", "Open Gov", "Rapport", "Recherche", "Recrutement", "Redevance Santé", "technique", "Territoires", "Tourisme", "Video", and "Équipe". Below the tags is a section for "Événements à venir".

Transposition:

- PSI Transposition (CIPAC 2013) - (CASS- INCA-CAPP)
- Open by Law
- Types of Data: Legal and jurisprudence (State Council and Court de Cassation decisions)



ELRA
European Language Resources Association

Language Resources

- Spoken Resources
- Written Resources
- Terminological Resources
- Multimodal/Multimedia Resources

Bug reports

[Send us your bug reports.](#)

Search Catalogue

Use keywords to find the product you are looking for.
[Advanced Search](#)

Languages

Informations

- [Purchase procedure & Conditions](#)
- [Pricing & user licences](#)
- [How to promote your resources ?](#)
- [Contact Us](#)

Catalog Reference : ELRA-W0036-01

"Le Monde Diplomatique" Text corpus in French - archives 1980-1998

Electronic archiving of "Le Monde Diplomatique" articles in French from 1980 to 1998. The corpus is available in HTML. Each HTML file contains one article.

Number of articles available per year :

- 1980: 575 articles (500,088 words)
- 1981: 560 articles (462,611 words)
- 1982: 604 articles (497,383 words)
- 1983: 643 articles (474,786 words)
- 1984: 599 articles (485,067 words)
- 1985: 617 articles (466,953 words)
- 1986: 766 articles (419,875 words)
- 1987: 784 articles (446,527 words)
- 1988: 906 articles (440,871 words)
- 1989: 859 articles (428,119 words)
- 1990: 902 articles (403,175 words)
- 1991: 907 articles (416,662 words)
- 1992: 879 articles (414,308 words)
- 1993: 935 articles (402,399 words)
- 1994: 986 articles (399,892 words)
- 1995: 1046 articles (391,945 words)
- 1996: 916 articles (397,254 words)
- 1997: 814 articles (412,820 words)
- 1998: 843 articles (394,842 words)

ISLRN : 232-619-161-765-9

Technical Information

Distribution medium : CD-ROM

Contents

▶ written corpus Click on the arrow to display content.

Members Prices

Academic - Research 171.00 EUR
Commercial - Research 171.00 EUR

Non Member Prices

Academic - Research 295.00 EUR
Commercial - Research 295.00 EUR

Transposition:

- PSI Transposition
- ELRA licence
- Types of Data: Newspaper Archive
- Three types of licence: (a) Research (b) Commercial use (c) Evaluation



Ask our Legal experts during the coffee break